



TOOLCRAFT

Istruzioni per l'uso

Bobina avvolgitubo per aria compressa, 15 m

N. d'ordine: 3450984



1 Istruzioni per il download

Accedere al link www.conrad.com/downloads (in alternativa eseguire la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni per l'uso complete (o le versioni nuove/attuali, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

2 Uso previsto

Questo prodotto consiste in una bobina avvolgitubo per aria compressa.

Il contatto con l'umidità deve essere evitato in qualunque circostanza.

Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, questo potrebbe danneggiarsi.

L'uso improprio può provocare pericoli.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

3 Contenuto della confezione

- Tubo e bobina
- 4 bulloni 6x50 mm
- 1 vite 6x10 mm
- 1 staffa di montaggio
- Istruzioni per l'uso

4 Descrizione dei simboli



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.



Il simbolo avverte sulla presenza di tensioni pericolose che possono portare a lesioni personali a causa di una scossa elettrica.



Per un uso sicuro e corretto, seguire queste istruzioni. Conservarle per riferimenti futuri.

5 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo del prodotto, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

5.1 Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro servizio assistenza o altro personale tecnico competente, in caso di domande che non trovano risposta nel manuale di istruzioni del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

5.2 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

5.3 Condizioni di esercizio

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Proteggere il prodotto da condizioni di umidità e bagnato.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.

5.4 Funzionamento

- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto da soli. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:

- è visibilmente danneggiato,
- non funziona più correttamente,
- è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
- è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.

5.5 Dispositivi collegati

- Osservare anche le istruzioni di sicurezza e di funzionamento di qualunque altro dispositivo collegato al prodotto.

5.6 Perforazione



Durante la perforazione della superficie o l'inserimento di elementi di fissaggio, assicurarsi di non danneggiare eventuali cavi o tubi. La perforazione inavvertita di cavi elettrici comporta il pericolo di scossa elettrica fatale!

5.7 Installazione

NOTA

Assicurarsi che il materiale di supporto (parete) della posizione di installazione selezionata sia sufficientemente robusto da sostenere il peso della bobina avvolgitubo per aria compressa. Un'installazione errata può causare danni.

- Mantenere lo spazio di lavoro pulito e asciutto per evitare incidenti.
- Tenere i bambini e le persone non autorizzate lontano dall'area di lavoro.
- Montare la bobina avvolgitubo per aria compressa su una parete; non è consentito l'uso della bobina avvolgitubo per aria compressa senza una corretta installazione.
- Scegliere una posizione di installazione della bobina avvolgitubo dell'aria compressa che non provochi ostruzioni.
- La bobina avvolgitubo deve essere installata a circa 1,5 metri da terra.

5.8 Prodotto



AVVERTENZA

Scollegare l'avvolgitubo dal compressore d'aria prima di sostituire gli accessori, eseguire la manutenzione o di qualsiasi altro intervento.



AVVERTENZA

Non superare la capacità nominale del tubo.



AVVERTENZA

Non smontare l'involucro della bobina avvolgitubo e non tentare di rimuovere le viti e i coperchi laterali. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto e/o causare lesioni fisiche.

La manutenzione interna, che richiede l'apertura dell'involucro, deve essere eseguita solo da un tecnico dell'assistenza autorizzato.

- Spegner la sorgente d'aria quando non viene utilizzata per lunghi periodi.
- Ispezionare regolarmente il tubo e sostituirlo se presenta segni di danneggiamento (ad esempio, morsi di roditori o normale invecchiamento).
- Assicurarsi che vi sia un'illuminazione adeguata nella zona di lavoro.
- Tenere il tubo lontano da fonti di calore, olio e bordi taglienti.
- Controllare l'usura prima di ogni utilizzo e verificare che tutti i collegamenti siano sicuri.
- Mantenere l'equilibrio e la posizione corretta durante il funzionamento. Indossare scarpe antiscivolo sulle superfici potenzialmente scivolose.
- Non indossare indumenti larghi, gioielli e raccogliere i capelli lunghi prima di mettere in funzione il prodotto.
- Non utilizzare se vi sono parti danneggiate o mancanti, per evitare lesioni o guasti all'apparecchiatura.
- Non utilizzare in caso di stanchezza o sotto l'effetto di alcolici, droghe o farmaci.
- Non tirare esageratamente. Mantenere sempre una posizione stabile e sicura e mantenersi in equilibrio.
- Non utilizzare la bobina avvolgitubo in caso di stanchezza o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci che provocano intossicazione.

6 Panoramica

Nota:

Vedere figura: A

7 Installazione

Nota:

Vedere figura: A - F



Montare la staffa rispettando l'orientamento corretto, come indicato nelle istruzioni di installazione.

1. Utilizzare la staffa di montaggio come dima. Contrassegnare la posizione dei fori sul materiale di supporto.
2. Praticare i fori necessari per il montaggio nel materiale di supporto (Fig. B).
3. Utilizzare i bulloni per installare la staffa sul materiale di supporto (Fig. C).
4. Installare la bobina avvolgitubo sulla staffa di montaggio (Fig. D).
5. Utilizzare le vite per fissare la bobina avvolgitubo e la staffa di montaggio (Fig. E).
6. Collegare i cavi della bobina avvolgitubo al compressore dell'aria (non incluso) e collegare l'uscita dell'aria all'utensile pneumatico (non incluso) (Fig. F).

8 Funzionamento

Nota:

Vedere figura: F

8.1 Collegamento e utilizzo

Importante:

- Non estendere completamente il tubo durante l'uso, per ottimizzare la durata di vita della molla.

1. Collegare il tubo principale alla sorgente dell'aria.
2. Accendere la sorgente dell'aria.
3. Estrarre il tubo fino alla lunghezza desiderata e riavvolgerlo lentamente fino allo scatto del blocco del tubo.

8.2 Al termine dell'utilizzo

Importante:

- Mantenere sempre una presa salda sul tubo durante il riavvolgimento, per evitare una rapida operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o causare lesioni.

1. Tenere saldamente il tubo durante il riavvolgimento.
2. Afferrare la sfera di arresto all'estremità del tubo e tirare leggermente verso l'esterno, per far rientrare il tubo nell'alloggiamento.
3. Spegnerla la sorgente dell'aria.
4. Scollegare il tubo.

9 Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione consigliata
Il tubo non si riavvolge completamente.	■ Riavvolgere lentamente il tubo nella bobina. ■ Verificare l'assenza di danni fisici (ad esempio, la bobina emette un rumore sordo durante l'uso, presenza di crepe visibili nel coperchio laterale, custodia della bobina avvolgitubo schiacciata, ecc.)
Il tubo si estrae a fatica.	■ Controllare se la bobina avvolgitubo è installata in una posizione abbastanza alta. ■ La bobina avvolgitubo è installata a circa 1,5 metri da terra. La bobina avvolgitubo deve essere installata a un'altezza parallela all'utente. ■ Se la bobina avvolgitubo è installata troppo in basso, il tubo può sfregare sull'apertura e causare attrito durante l'estensione del tubo.
La staffa di montaggio a parete si sta staccando dalla parete.	■ Verificare che la staffa di montaggio a parete sia stata installata nel verso giusto. ■ Montare la staffa rispettando l'orientamento corretto, come indicato nelle istruzioni di installazione.
Il tubo si attorciglia.	■ Assicurarsi che la bobina avvolgitubo sia installata a un'altezza sufficiente (circa 1,5 m). Se è installata troppo in basso, il tubo può sfregare sull'apertura e formare delle pieghe. ■ Camminare sempre con il tubo esteso. Non stare in piedi davanti alla bobina avvolgitubo, non estrarre il tubo e non lasciare che si accumuli a terra. In questo modo potrebbero formarsi delle pieghe quando si cammina con il tubo.
Il tubo si aggroviglia facilmente ed è difficile da riavvolgere	■ Il tubo è sporco. ■ Pulire il tubo con un panno leggermente umido.
Non è possibile riavvolgere il tubo flessibile	Estrarre delicatamente il tubo per rilasciare il blocco e farlo riavvolgere lentamente. Ripetere l'operazione finché il tubo non viene completamente riavvolto.

10 Pulizia e manutenzione

Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. Possono danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

- Pulire il prodotto con un panno privo di lanuggine.

- Mantenere il tubo pulito strofinandolo con un panno umido quando è completamente esteso.

11 Conservazione

Importante:

Quando non viene utilizzata per lunghi periodi, riporre la bobina avvolgitubo in un ambiente fresco e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

- Osservare le condizioni di funzionamento e di conservazione del prodotto. Vedere la sezione: "Dati tecnici".

12 Dichiarazione di conformità

KONFORMITÄT SERKLÄRUNG DECLARATION OF CONFORMITY

CEI Conrad Electronic International (HK) Limited
Unit 3901-3908 & 3918-3925, Level 39, Tower 1, Metroplaza, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong

**Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das(die) Produkt(e)
Declares on our own responsibility, that the product(s)**

Bestell Nr. Order No	Bezeichnung Description	Modell Nr. Model No
3450984	Toolcraft 15m 3/8" hose reel	ZYA016-Q10D

**konform ist (sind) mit folgenden Richtlinien, Normen und/oder Verordnungen.
is (are) in conformity with following directives, norms and/or regulations.**

**Verantwortlich für Europa: Responsible for Europe:
Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau**

**MD Richtlinie 2006/42/EG/ MD directive 2006/42/EC
EN ISO 12100:2010**

CE Zeichen auf dem Produkt / CE marking on product



Hong Kong, 08.08.2025

CEI Conrad Electronic International (HK) Limited
Unit 3901-3908 & 3918-3925, Level 39, Tower 1, Metroplaza, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong

Mr. Hindratno Setiadharmas
QA Manager
Bevollmächtigter Vertreter des Herstellers
Authorized representative of manufacturer

13 Dati tecnici

Lunghezza tubo	Uscita: 15 m
	Ingresso: 1 m
Pressione di esercizio	10 bar
Pressione di scoppio	30 bar
Materiale	Valigia: PP, tubo: PVC
Meccanismo di ritorno	si
Oscillazione	180°
Dimensioni dei fori	Interno: Ø 9,5 mm (3/8")
Raccordo	1/4" BSPT
Condizioni di esercizio/ conservazione	da -5 a +55 °C
Dimensioni (L x A x P)	44 x 18,2 x 36,2 cm
Peso	7,33 kg

Publicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, riservati. La riproduzione con qualunque mezzo (ad es. fotocopie, microfilm o memorizzazione su sistemi di elaborazione elettronica dei dati) è rigorosamente vietata senza la previa autorizzazione scritta dell'editore. È vietata la ristampa, anche parziale. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3450984_V2_1025_dh_mh_it 9007201616953227 I2/O2 en

Fig. A

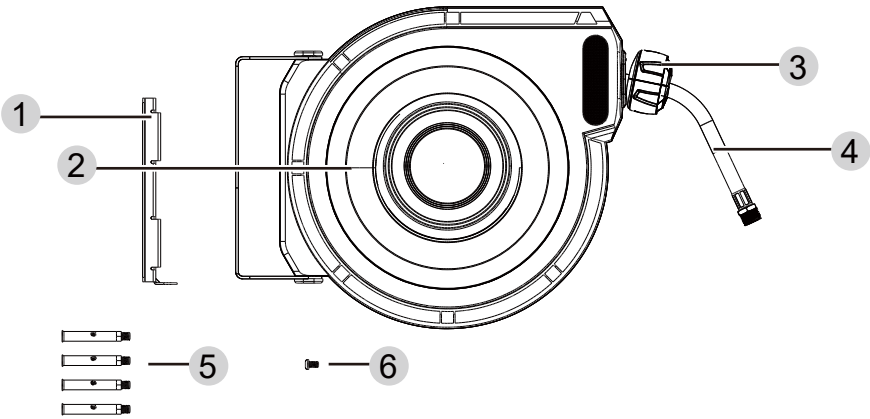


Fig. B

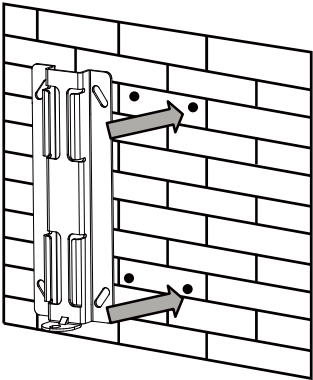


Fig. C

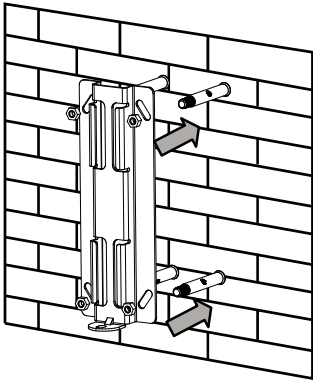


Fig. D

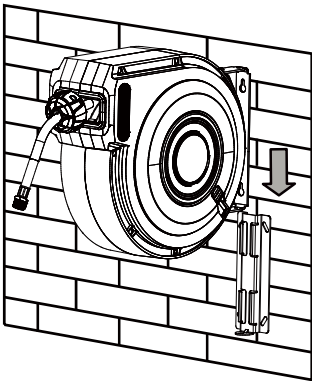


Fig. E

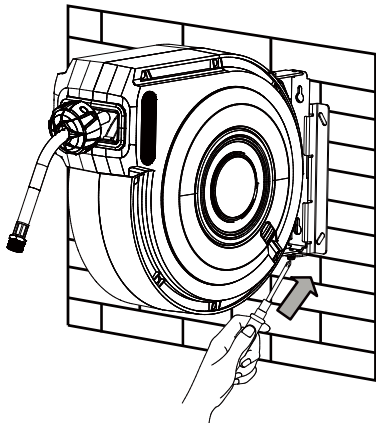


Fig. F

